

B'ha'alotkha (In your making go up) wk 36

Torah reading: בְּהַעֲלֹתְךָ (בְּמִדְבָּר, Num) Num 8:1-12:16

Haftarah reading: Zech 2:14-4:7

Apostolic Scripture reading: Jn 19:31-37; Heb 3:1-6

א פְּסוּק (verse) -- ח פְּרָק (chapter) -- בְּהַעֲלֹתְךָ פְּרָשָׁה (Parasha or portion of Torah reading)

Hear *B'ha'alotkha* read in Hebrew: www.RestoringTorah.org

- Classroom Hebrew reading of Numbers 8:1 by Les'a (go to link and scroll to appropriate reading):
- Shmuelof reading: <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0408.mp3>

Numbers 8:1

NIV ¹The LORD [YHVH] said to Moses:

ESV ¹Now the LORD [YHVH] spoke to Moses, saying: (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Num 8:1 א, ח, א (בְּמִדְבָּר, ח, א))

א וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:

Numbers 8:2

NIV ²“Speak to Aaron and say to him, ‘When you set up the lamps, see that all seven light up the area in front of the lampstand.’”

CJB ²“Tell Aharon, ‘When you set up the lamps, the seven lamps are to cast their light forward, in front of the menorah.’” (Complete Jewish Bible)

ESV ²“Speak to Aaron and say to him, When you set up the lamps, the seven lamps shall give light in front of the lampstand.” (English Standard Version)

LSV ²“Speak to Aaron, and you have said to him: In your causing the lights to go up, the seven lights give light toward the front of the face of the lampstand.” (Literal Standard Version)

YLT ²'Speak unto Aaron, and thou hast said unto him, In thy causing the lights to go up, over-against the face of the candlestick do the seven lights give light.' (Young's Literal Translation)

BLT ²Speak to Aaron, and say to him, In thy raising up of the lamps, to the front of the face of the chandelier shall the seven lamps enlighten. (Berean Literal Translation)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Num 8:2 ב ה, ב בְּמִקְדָּשׁ)

ב וַיְבַר אֶל-אַהֲרֹן וְאָמַרְתָּ אֵלָיו בְּהַעֲלֹתְךָ אֶת-הַנֵּרוֹת אֶל-מוֹל' פְּנֵי הַמְּנוֹרָה

וַאֲרֹן שִׁבְעַת הַנֵּרוֹת:

Numbers 8:3

NIV ³ Aaron did so; he set up the lamps so that they faced forward on the lampstand, just as the LORD [YHVH] commanded Moses.

NASB ³ Therefore Aaron did so; he mounted its lamps at the front of the lampstand, just as the LORD [YHVH] had commanded Moses. (New American Standard Bible)

ERS ³ And Aaron did so; he lighted the lamps thereof so as to give light in front of the candlestick, as the LORD [YHVH] commanded Moses. (English Revised Standard)

KJB ³ And Aaron did so; he lighted the lamps thereof over against the candlestick, as the LORD [YHVH] commanded Moses. (King James Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Num 8:3 ג, ח, ג) **בַּמִּדְבָּר, ח, ג**

ג וַיַּעַשׂ כִּן אֶהְרֹן אֶל־מוֹלֵי פָנָיו הַמִּנּוֹרָה הַעֲלָה יְרֻתֶיהָ כַּאֲשֶׁר צִוָּה

יְהוָה אֶת־מִשָּׁה:

Numbers 8:4

NIV ⁴This is how the lampstand was made: It was made of hammered gold—from its base to its blossoms. The lampstand was made exactly like the pattern the LORD [YHVH] had shown Moses.

JPS ⁴ This was the form of the menorah: hammered work of gold, from its base to its flower it was hammered work; according to the form that the LORD [YHVH] had shown Moses, so did he construct the menorah. (Jewish Publication Society 1917)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Num 8:4 ד, ה, ו) **ד**

ד וְזֶה מַעֲשֵׂה הַמְּנוֹרָה מִקֹּשֶׁת זָהָב עַד-יְרֵכָה עַד-פְּרִתָּהּ מִקֹּשֶׁת הָיָא

כַּמֵּרְאָה אֲשֶׁר הִרְאָה יְהוָה אֶת-מִלְּשָׁה בֶן עֲשָׂה אֶת-הַמְּנוֹרָה: פ

Numbers 8:5

NIV ⁵The LORD [YHVH] said to Moses:

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Num 8:5 ה ,ת, ה בְּמִדְבָּר)

ה וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:

Numbers 8:6

NIV ⁶“Take the Levites from among all the Israelites and make them ceremonially clean.

ESV ⁶“Take the Levites from among the people of Israel and cleanse them. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION:

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Num 8:6 וַיִּקַּח, ז, ה, ו)

וַיִּקַּח אֶת־עֲלֹזָיִם מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְטַהַרְתָּ אֹתָם:

וידבר יהוה אל משה לאמר דבר אל אהרן ואמרת אליו בהעלותך
את הנרות אל מוט פני המנורה יאירו שבעת הנרות ויעש כן אהרן
אל מוט פני המנורה העולה נרתיה כאשר צוה יהוה את משה וזה
מעשה המנורה מוקשה זהב עדי ירכה עד פרוזה מוקשה הוא כמראה
אשר הראה יהוה את משה כן עשה את המנורה
וידבר יהוה אל משה לאמר קח את הלויים מתוך בני ישראל אל
וטהרת אתם וכה תעשה להם לטהרם הזה עליהם מי וטשאת
והעבירו הער על כל בשרם וכבסו בגדיהם ודשאו
ולקחו פרו בן בקר ומנחתו סלדת בלול
בשמן ופרו שני בן בקר דנקח לטשאת
ודקרו בדת את הלויים לפני אהל מועד והקהלת אדת כל
עדת בני ישראל והקרבת את הלויים לפני יהוה וסמכו בני ישראל
את ידיהם על הלויים והניף אהרן את הלויים תנופה לפני יהוה
מאת בני ישראל והיו לעבד את עבדת יהוה והלויים יסמכו אדת
ידיהם על ראש הפרים ועשה את האוהד וטשאת ואת האוהד